РУССКИЙ

RUS

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ
1.1. Светильник предназначен для общего освещения в жилых и офисных помещениях.
1.2. При покупке светильника необходимо проверить его работоспособность и комплектность.
1.3. При соблюдении правил эксплуатации срок службы изделия 12 лет.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ
2.1. Светильник предназначен для использования в питающей сети переменного тока с номинальным напряжением 230 В и частотой 50 Гц.
2.2. В зависимости от выбранной модели светильника в качестве источника(ов) света могут использоваться следующие лампы: накаливания, галогенные, энергосберегающие, светодиоды. Тип и количество и максимально допустимую мощность ламп, используемых в данном светильнике, указаны в наименовании изделия.
Пример: V0000/0, 5xE14 макс. 60Вт (лампа накаливания, 5 шт., цоколь E14, максимально допустимая мощность 60Вт).
2.3. Данная продукция соответствует требованиям нормативных документов и имеет все необходимые сертификаты соответствия.

3. КОМПЛЕКТАЦИЯ
В комплект поставки входит: светильник - 1 шт., упаковка - 1 шт., паспорт на светильник - 1 шт.

4. СВЕДЕНИЯ ОБ УПАКОВКЕ И ХРАНЕНИИ
4.1. Светильник поставляется упакованным в картонную упаковку или полиэтиленовый пакет.
4.2. При хранении, погрузке и перевозке должны быть соблюдены меры предосторожности от механических повреждений светильника.
4.3. Не следует хранить светильник на улице или во влажных помещениях.

5. ТРЕБОВАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
ВНИМАНИЕ! Для обеспечения правильного выбора, безопасного монтажа и безопасной нормальной эксплуатации светильника внимательно ознакомьтесь с информацией в настоящем Паспорте, соотнеся её с символами и информацией нанесённой на маркировке на светильнике.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Электромонтажные работы должны производиться только квалифицированным персоналом, имеющим соответствующий допуск на проведение работ.
ВНИМАНИЕ! Установку и техническое обслуживание светильника и замену ламп производить только при отключенном напряжении питающей сети.
5.1. Запрещается применять лампы, отличающиеся большей мощностью и иной конструкцией от ламп, указанных в данном руководстве по эксплуатации и в маркировке светильника.
5.2. Запрещается использовать светильник на улице или во влажных помещениях. Избегайте любого попадания воды на светильник.
5.3. Характеристики по безопасности и защите светильника:
5.3.1. Материал опорной поверхности, на которую допускается непосредственная установка светильника: смотрите Условные обозначения в настоящем Паспорте и на маркировке светильника.
Светильник запрещено устанавливать непосредственно на поверхности из легковоспламеняемых материалов, имеющих температуру воспламенения менее 200°C, размягчающихся или деформирующихся до достижения этой температуры (древесный шпон и материалы на основе дерева; ПВХ-плёнки / иные “синтетические” пленки; ткани; резина и т.п).
5.3.2. Степень защиты от попадания пыли, твёрдых частиц и влаги IP20. Предельно допустимая температура окружающей среды ta 40°C.

6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ТЕХНИЧЕКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
6.1. Распакуйте светильник и убедитесь в его целости.
6.2. Монтаж светильника:
- Если внутри потолочной чашки люстры крепление в виде петли: ослабьте винт снизу чашки, опустите ее вниз, подвесьте светильник за нее на крюк в потолке, выполните подсоединение проводов, поднимите чашку, зафиксируйте винтом.
- Если монтажная чашка светильника с планкой внутри: снимите монтажную планку, прикрепите ее к потолку (стене), выполните подсоединение проводов, зафиксируйте потолочную чашку сбоку крепежными винтами.
- Если светильник пристраиваемого типа с базой: снимите стекло, прикрепите базу к стене (потолку), подсоедините провода, установите стекло. Если база светильника выполнена из дерева, прикрепите ее к стене через специальные отверстия.
- Установите лампу, торшер, стол в устойчивом месте.
6.3. Подсоединяйте питающие (одноцветные) провода к клеммной колодке. Если в светильнике есть заземляющий провод (двухцветный, жёлто-зелёный), то подсоединяйте его к клемме заземления.
ВАЖНО: провод заземления крепится к монтажной планке.
6.4. Если светильник устанавливается на металлическую поверхность, эта поверхность должна быть заземлена или связана с заземлением электрической инсталляции.
Всегда просматривайте все технические характеристики светильника. Сверяйте знаки, изображенные на наклейке светильника.
6.5. Вверните / вставьте лампочки в цоколи.
6.6. Подключите светильник к электросети.
6.7. При загрязнении светильника очистку поверхности производить мягкой, сухой тканью. Не допускается применение растворителей и других агрессивных моющих средств. Очистка применяется при выключенном светильнике.
Избегайте попадания влаги на электрические части светильника.
6.8. В случае повреждения шнура питания он должен быть заменён производителем, его сервисным агентом или другим квалифицированным лицом. Запрещается использовать светильник с повреждённым шнуром питания.

7. УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ
7.1. Утилизация изделия по окончании срока службы должна производиться в соответствии с требованиями, предъявляемыми на данной территории.
7.2. Лампы (источники света) по окончании срока службы должны быть утилизированы как бытовой мусор.

8. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА
8.1. Гарантийный срок эксплуатации 5 лет со дня продажи светильника через розничную торговую сеть при соблюдении потребителем условий эксплуатации, хранения и транспортировки. Гарантийные обязательства на лампы не распространяются.
8.2. В случае обнаружения неисправности или выхода светильника из строя, не по вине покупателя, до истечения гарантийного срока следует обратиться в магазин, продавший светильник.
8.3. Гарантия недействительна и изготовитель не несёт ответственности в случае несоблюдения требований безопасности; неправильного монтажа; использования не по назначению или самостоятельного изменения конструкции и / или электрической схемы светильника.
8.4. Гарантийный ремонт на территории России производится в Сервисном центре, указанном в настоящем Паспорте.
ПРИМЕЧАНИЕ. Допускается незначительное пожелтение электропатронов в процессе эксплуатации вследствие теплового воздействия при работе ламп, что не является браком изделия.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
Светильник, предназначен для установки непосредственно на поверхности из нормально воспламеняющихся материалов, имеющих температуру воспламенения не менее 200°C, не размягчающихся и не деформирующихся до достижения этой температуры. Встроенные светильники, ни при каких обстоятельствах, не должны быть закрыты изолирующими или подобными материалами.

Светильник предназначен для установки только на поверхности из невоспламеняемых материалов (металл, гипс, бетон и т.п.).

Класс защиты I: в светильнике есть заземляющий провод. Этот провод (желто-зеленый) необходимо подключить к зажиму.

УКРАЇНСЬКИЙ

UKR

1. ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ
1.1. Світильник призначений для загального освітлення в житлових і офісних приміщеннях.
1.2. При купівлі світильників необхідно перевірити його працездатність і комплектність.
1.3. При дотриманні правил експлуатації термін служби виробу 12 років.

2. ТЕХНІЧНІ ДАНІ
2.1. Світильник призначений для використання в мережі перемінного струму з номінальною напругою 230 В і частотою 50 Гц.
2.2. У залежності від обраної моделі світильника як джерело(а) світла можуть використовуватися наступні лампи: накалювання, галогенні, енергозберігаючі, світлодіоди. Тип, кількість і максимальна припустима потужність ламп, які використовуються в даному світильнику, зазначені в найменуванні виробу.
Приклад: V0000/0, 5xE14 макс. 60Вт (лампа накалювання, 5 шт., цоколь E14, максимально припустима потужність 60Вт).
2.3. Дана продукція відповідає вимогам нормативних документів і має всі необхідні сертифікати відповідності.

3. КОМПЛЕКТАЦІЯ
У комплект постачання входить: світильник - 1 шт., упакування - 1 шт., паспорт на світильник - 1 шт.

4. ВІДОМОСТІ ПРО УПАКУВАННЯ І ЗБЕРІГАННЯ
4.1. Світильник постачається запакованим у картон або поліетиленовий пакет.
4.2. При зберіганні, завантаженні і перевезенні повинні бути дотримані заходи безпеки щодо механічних ушкоджень світильника.
4.3. Не слід зберігати світильник на вулиці або у вологих приміщеннях.

5. ВИМОГИ ЩОДО БЕЗПЕКИ
УВАГА! Для забезпечення правильного вибору, безпечного монтажу і безпечної нормальної експлуатації світильника уважно ознайомтеся з інформацією в цьому Паспорті, співставивши її з символами та інформацією, яка нанесена на маркуванні світильника.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Електромонтажні роботи повинні виконуватися тільки кваліфікованим персоналом, що має відповідний допуск на проведення робіт.
УВАГА! Встановлення і технічне обслуговування світильника і заміну ламп робити тільки при відключеній напрузі електричної мережі.
5.1. Забороняється застосовувати лампи, що відрізняються більшою потужністю та іншою конструкцією від ламп, зазначених у даному посібнику з експлуатації та маркуванні світильника.
5.2. Забороняється використовувати світильник на вулиці або у вологих приміщеннях. Уникайте будь-якого потрапляння води на світильник.
5.3. Характеристики щодо безпеки і захисту світильника:
5.3.1. Матеріал опорної поверхні, на яку допускається безпосереднє встановлення світильника: дивіться Умовні позначки в цьому Паспорті та на маркуванні світильника.
Світильник заборонено встановлювати безпосередньо на поверхні з легкозаймистих матеріалів, що мають температуру займання менше 200°C, що розм’якають або деформуються до досягнення цієї температури (дерев’яний шпон і матеріали на основі дерева; ПВХ-плівки / інші «синтетичні» плівки; тканини; гума і т.п).
5.3.2. Ступінь захисту від потрапляння пилу, твердих часток і вологи IP20. Гранично припустима температура навколишнього середовища ta 40°C.

6. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ
6.1. Розпакуйте світильник і переконайтесь в його цілісності.
6.2. Монтаж світильника:
- Якщо всередині стельової чашки люстри кріплення у вигляді петлі: послабте гвинт знизу чашки, опустіть її вниз, підвісьте світильник за неї на гак у стелі, виконайте приєднання проводів, підніміть чашку, зафіксуйте гвинтом.
- Якщо монтажна чашка світильника з планкою всередині: зніміть монтажну планку, прикріпіть її до стелі (стіни), виконайте приєднання проводів, зафіксуйте стельову чашку збоку кріпильними гвинтами.
- Якщо світильник пристроюваного типу з базою: зніміть скло, прикріпіть базу до стіни (стелі), приєднайте проводи, встановіть сікло. Якщо база світильника виконана з дерева, прикріпіть її до стіни через спеціальні отвори.
- Встановіть лампу, торшер, стіл у стійкому місці.
6.3. Приєднуйте живильні (одноколірні) проводи до клемної колодки. Якщо у світильнику є заземлюючий провід (двоколірний, жовто-зелений), то приєднуйте його до клеми заземлення.
ВАЖНО: дріт заземлення кріпиться до монтажної планки.
6.4. Якщо світильник встановлюється на металеву поверхню, ця поверхня повинна бути заземлена або зв’язана з заземленням електричної інсталяції.
Завжди переглядайте всі технічні характеристики світильника. Звіряйте знаки, зображені на наклейці світильника.
6.5. Вверніть / вставте лампочки в цоколі.
6.6. Підключіть світильник до електромережі.
6.7. При забрудненні світильника очищення поверхні робити м’якою, сухою тканиною. Не допускається застосування розчинників та інших агресивних миючих засобів.
Уникайте потрапляння вологи на електричні частини світильника.
6.8. У разі пошкодження шнура живлення він повинен бути замінений виробником, його сервісним агентом або іншою кваліфікованою особою. Забороняється використовувати світильник з пошкодженим шнуром живлення.

7. УТИЛІЗАЦІЯ ВИРОБУ
7.1. Утилізація виробу по закінченні терміну служби повинна виконуватися відповідно до вимог, що пред’являються на даній території.
7.2. Лампи (джерела світла) по закінченні терміну служби повинні бути утилізовані як побутове сміття.

8. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ’ЯЗАННЯ
8.1. Гарантійний термін експлуатації 5 років із дня продажу світильника через роздрібну торговельну мережу при дотриманні споживачем умов експлуатації, зберігання і транспортування. Гарантійні зобов’язання на лампи не поширюються.
8.2. У випадку виявлення несправності або виходу світильника з ладу, не з вини покупця, до витікання гарантійного терміну варто звернутися в магазин, що продав світильник.
8.3. Гарантія недійсна і виробник не несе відповідальності у випадку недотримання вимог безпеки; неправильного монтажу; використання не за призначенням або самостійній зміні конструкції і / або електричної схеми світильника.
8.4. Гарантійний ремонт і технічне обслуговування, прийняття претензій від споживачів на території України виробляється Імпортером, вказаним в справжньому паспорті.
ПРИМІТКА. Допускається незначне пожовтіння електропатронів у процесі експлуатації внаслідок теплового впливу при роботі ламп, що не є браком виробу.

УМОВНІ ПОЗНАЧКИ
Світильник, призначений для встановлення безпосередньо на поверхні з нормально займистих матеріалів, що мають температуру запалення не менше 200°C, що не розм’якшуються і не деформуються до досягнення цієї температури. Вбудовані світильники, ні за яких обставин, не повинні бути закриті ізолюючими або подібними матеріалами.

Світильник призначений для встановлення тільки на поверхні з незаймистих матеріалів (метал, гіпс, бетон і т.п.).

Клас захисту I: у світильнику є заземлюючий провід. Цей провід (жовто-зелений) необхідно підключити до затиску.

ҚАЗАҚ

ҚZ

1. ЖАЛПЫ МӘЛІМЕТТЕР
1.1 Шам тұрғын және кеңес бөлмелерін жалпы жарықтандыруға арналған.
1.2 Шамды сатып алған кезде оның жұмысқа қабілеттілігін және жиынтықтылығын тексеру қажет.
1.3 Пайдалану ережелерін сақтаған жағдайда қызмет көрсету мерзімі 12 жыл.

2. ТЕХНИКАЛЫҚ МӘЛІМЕТТЕР
2.1 Шам, қалыпты кернеуі 230В және жиілігі 50Гц айнымалы тоқтың қоректендіру желісінде қолданылуға арналған.
2.2 Шамның таңдалған моделіне қарай жарық көзі ретінде мына шамдар қолданылуы мүмкін: қызу, галогенді, энергия үнемдеуші шамдары, жарықдиодтар. Түрі мен санын және осы шамда қолданылатын шамдардың барынша қуаты бұйымның аталуында көрсетілген.
МЫСАЛЫ: V0000/0, 5xE14 барынша көп 60Вт (қызу шамы 5 дана, цоколь E 14 барынша рұқсат етілген қуаты 60Вт).

3. ЖИЫНТЫҚТЫЛАУ
Жеткізу құрамына шам - 1 дана, орауыш - 1 дана, шамға арналған төлқұжат - 1 дана кіреді.

4. ОРАУ ЖӘНЕ САҚТАУ ЖӨНІНДЕГІ МӘЛІМЕТТЕР
4.1 Шам картон қаптамаға немесе полиэтилен пакетке қапталып жеткізіледі.
4.2 Сақтау, тиеу және тасымалдау кезінде шамның механикалық бұзылуынан сақтайтын сақтық шаралары сақталуы тиіс.
4.3 Шамды далада немесе ылғал бөлмелерде сақтамаған жөн.

5. ҚАУІПСІЗДІККЕ ҚОЙЫЛАТЫН ТАЛАПТАР
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Шамды дұрыс таңдау, қауіпсіз монтаждау үшін және ол қалыпты жұмыс жасау үшін осы төлқұжаттаға ақпаратты шамдағы таңбалауындағы белгілермен және ақпаратпен сәйкестендіріп, мұқият оқып шығыңыз.
ЕСКЕРТУ! Электрмонтаждау жұмыстарын жұмыс жүргізуге тиісті рұқсаты бар білікті қызметкерлер жүргізу тиіс.
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Шамның қосылуы және техникалық қызмет көрсетілуі тек қана қоректендіру желісі ажыратылған кернеуінде орнатылып көрсетілуі тиіс.
5.1 Осы шамды пайдалану және таңбалану бойынша нұсқаулығында көрсетілген шамдардан көп қуатымен және өзге де құрылымымен ерекшеленетін шамдарды қолданылуға тыйым салынады.
5.2 Шамды далада немесе ылғал бөлмелерде қолданылуға тыйым салынады. Шамға су тигізбеңіз.
5.3 Шамның қауіпсіздігі және сақтануы бойынша сипаттамалары
5.3.1 Шам орнатылатын негізгі тіреуіш бетінің материалы. Осы төлқұжатта және шамның таңбалауында көрсетілген шартты белгілерді қараңыз. Шамды тұтану температурасы 200°C-тан кем емес, осы температураға жеткенше жұмсармайтын және түрі өзгермейтін жақсы тұтанатын материалдардан (ағаш қабыршақ және ағаш негізіндегі материалдар; ПВХ-қабықшалар / басқа да «синтетикалық» қабықшалар, мата, резеңке және с.ұ.) жасалған бетіне орнатуға тыйым салынады.
5.3.2 Шаң, қатты заттар және ылғалдан қорғаныс дәрежесі IP20. Қоршаған ортаны қорғауға шекті жол берілетін температура 40°C.

6. ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ
6.1. Шамды орауыштан шығарып оның бүтіндігіне көз жеткізіңіз.
6.2 Шамды монтаждау.
- егерде аспашамның төбелік тостағаны ішіндегі тақтайшасы ішінде болса: тостаған астындағы бұранданы босатып, оны төменге түсіріңіз, аспашамды төбедегі ілгішке іліңіз, сымдарды жалғап, тостағанды кетеріңіз де бұрандамен қысыңыз;
- егерде аспашамның төбелік тостағаны ішінде тақтайша болса: монтаж тақтайшасын шешіп алып, оны төбеге (қабырғаға) орнатыңыз, сымдарды жалғап, төбелік тостағанды бекіткіш бұрамамамен қысыңыз;
- егерде орнатылатын шам түрінде негізі болса: әйнегін шешіп алып, негізін қабырғаға (төбеге) бекітіңіз, сымдарды жалғап, әйнегін орнатыңыз. Шамның негізі ағаштан жасалған болса, оны арнайы тесіктер арқылы қабырғаға орнатыңыз;
- шам, торшер, үстелді орнықты жерге орнатыңыз.
6.3 Қоспаңыз қоректендіруші (текті) сымдар - клеммной колодке. Егерде шамда жерлендіргіш сым (екі түсті, сары-жасыл) болса, оны ұстатқыш қалпына жалғаңыз.
МАҢЫЗДЫ: жерлендіру сым монтаж тақтайшаға орнатылады.
6.4 Егерде шам металлды бетіне орнатылатын болса, ол бет жерлендірілу тиіс немесе электр орнатудың жерлендіруімен байланысты болу керек. Әрдайым шамның техникалық сипаттамаларын қарап шығыңыз. Шамның таңбалауында көрсетілген белгілерді салыстырып жүріңіз.
6.5 Ләмпішкелерді цокольға бұраңыз/салыңыз.
6.6 Шамды электр желісіне қосыңыз.
6.7 Шам ластанған жағдайда бетін жұмсақ құрғақ шүберекпен сүртіңіз. Ерітінді немесе басқа да жуатын жемірлі заттарды қолданбаңыз. Шамның электр бөліктеріне ылғал тигізбеңіз.
6.8. Қуат беруші баусым бүлінген жағдайда ол өндірушімен, оның

На территории государств-членов Таможенного союза.
Сертификат соответствия таможенного союза.
Кеден одағының Сәйкестік сертификаттары.

Светильник сертифицирован. Світильник сертифікований. Шам сертификатталды.

	Номер документа Номер документа Құжат нөмірі	Срок действия документа Термін дії документа Құжатты қолдану мерзімі	Организация, выдавшая документ Організація, яка видала документ Құжат берген ұйым
1	ЕАЭС RU C-RU. НЕ05.В.00350/22	08.08.2022 - 11.05.2027	**ООО «Трансконсалтинг»**, аттестат № RA.RU 21ЩИ01
2	ЕАЭС RU C-RU. НЕ05.В.00349/22	08.08.2022 - 11.05.2027	**ООО «Трансконсалтинг»**, аттестат № RA.RU 21ЩИ01

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПРОДАВЦА
ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ПРОДАВЦЯ
САТУШЫНЫҢ КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕРІ

RU Продавец обязуется произвести бесплатный ремонт изделия в период гарантийного срока при условии соблюдения покупателем условий хранения, транспортировки и эксплуатации к требованиям настоящего документа.

UA Продавець зобов'язується здійснити безкоштовний ремонт виробу в період гарантійного терміну за умови дотримання покупцем умов зберігання, транспортування і експлуатації до вимог цього документа.

ҚZ Сатып Алушы Осы Құжатқа Қойылған Сақтау, Тасымалдау Және Пайдалану Шарттарын Сақтаған Жағдайда Сатушы Кепілдік Мерзім Кезінде Бұйымды Тегін Жөндеуге Міндеттеме Береді.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН
КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

заполните печатными буквами / заповніть друкованими літерами / баспа әріптермен толтырыңыз

Ф.И.О. покупателя / Ф.І.О. покупця / Сатып алушының Т.А.Ә.а.:

_____

Адрес / Адреса / Мекенжайлар:

_____

Телефон:

Артикул:

V4884-0/1S

Дата покупки / Сатып алған күн:

« _____ » _____ 20 ____ г.

приложить чек на покупку / додати чек на купівлю / сатып алған чекті қоса

Дата обращения по гарантийному ремонту / Дата звернення до гарантійного ремонту / Кепілдік жөндеу бойынша өтініш жасаған күн:

« _____ » _____ 20 ____ г.

Наименование магазина / Найменування магазину / Дүкеннің аталуы:

_____

Адрес магазина / Адреса магазину / Дүкеннің мекенжайы:

_____

Описание дефекта / Описання дефекту / Кемшілікті сипаттау:

_____
_____
_____
_____
_____
_____

Название магазина / Назва магазину / Дүкеннің аталуы:

_____

Дата / Дата / Күні:

« _____ » _____ 20 ____ г.

Подпись продавца / Підпис продавця / Сатушының қолы:

Штамп магазина:
Штамп магазину:
Дүкеннің мөрі:

Общество с ограниченной ответственностью "КСК-электро" ИНН 7813096069 Санкт-Петербург

www.vitaluce.ru

ПАСПОРТ
ТӨЛҚҰЖАТ

VITALUCE

сервистік агентімен немесе басқа да білікті тұлғамен ауыстырылуы керек. Қуат беруші баусымы бүлінген шырағданды қолдануға тыйым салынады.

7. БҰЙЫМДЫ ЖОЮ

7.1 ТБұйым қызмет көрсету мерзімі аяқталған соң осы аймақта қойылатын талаптарға сәйкес жойылуы тиіс.
7.2 Шамдар (жарық көзі) қызмет көрсету мерзімі аяқталған соң тұрмыстық қалдық ретінде жойылуы тиіс.

8. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

8.1 Тұтынушы пайдалану, сақтау және тасымалдау шарттарын сақтаған жағдайда шам бөлшек сауда желісі арқылы сатылған күннен оның кепілдікті пайдалану мерзімі 5 жыл. Шамдарға кепілдік міндеттемелер таратылмайды.
8.2 Шамда сатушының кінәсінен емес ақау пайда болып немесе бұзылған жағдайда, кепілдік мерзімі аяқталғанға дейін, шамды сатқан дүкенге хабарласқан жөн.
8.3 Қауіпсіздік талаптары сақталмаған жағдайда кепілдік жарамсыз болып табылып, өндіруші жауапты болмайды; монтаж дұрыс болмаған жағдайда: шамның құрылмасын және/немесе электр схемасын мақсатсыз қолданылу немесе өз бетімен өзгерту.
8.4 Ресей аймағында кепілдікті жөндеуді осы төлқұжатта көрсетілген қызмет көрсету орталығы жасайды.

ЕСКЕРТУ. Шамдарға пайдалану кезінде жылу әсері тигендігінен олар шамалы сарғаю мүмкін, бұл бұйымның ақауы болып табылмайды.

ШАРТТЫ БЕЛГІЛЕР

Шам, тұтану температурасы 200°С-тан кем емес, осы температураға жеткенше жұмсармайтын және түрі өзгермейтін жақсы тұтанатын материалдардан жасалған бетіне орнатуға арналған. Кіріктіріліп орнатылған шамдар ешбір жағдайларда да оқшаулау немесе ұқсас.

Шам тек тұтанбайтын материалдардан (металл, гипс, бетон және с.ұ.) жасалған бетіне ғана орнатуға арналған.

I сақтандыру класы: шамда жерлерндіруші сым бар. Осы сымды (сары-жасыл түсті) осы белгімен белгіленген қысқышқа жалғау қажет.

Схема подключения люстр
Електрична схема монтажу світильників
Аспашамдарды қосу схемасы

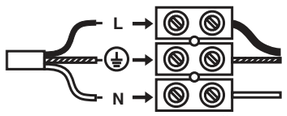


Схема подключения люстр с двойным включением
Схема підключення люстр з подвійним включенням
Қосарлы қосумен шамдарды қосу сұлбасы

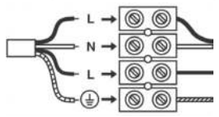


Схема подключения для торшера и настольной лампы
Схема підключення для торшера і настільної лампи
Сәнсәулеге және үстел шамға арналған қосу сұлбасы

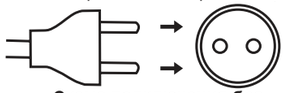


Схема подключения бра
Электрическая схема монтажа бра
Браларды қосу схемасы

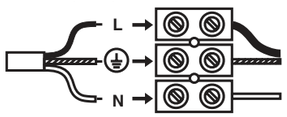
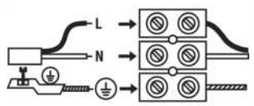


Схема подключения настенно-потолочных светильников (НПС) и подвесов (S)
Схема підключення настінно-стельових світильників (НПС) і підвісів (S)
Қосу схемасы, қабырғаға-төбеге шамдар (МАС) мен ілмелерді (S)



RU Страна изготовления, Изготовитель, Импортер и дата изготовления приобретенного вами светильника указана на этикетке на упаковке.
UA Країна походження, Виробник, Імпортер придбаного Вами світильника зазначена на етикетці на упакованні.
ҚZ Өндіруші ел. Өндіруші. Импорттаушы және Сіз сатып алған шамның жасалған күні ораутштың таңбалауында көрсетілген.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ / ВИРОБНИК / ӨНДІРУШІ:

ООО "КСК-электро". 194044, РОССИЯ, Санкт-Петербург, Большой Сампсониевский пр., д.60, литера И, помещ. 1-Н, помещ. 203.
ТОВ «КСК-електро». 194044, РОСІЯ, Санкт-Петербург, Великий Сампсониевский пр., д.60, літера і, помещ. 1-н, поміщ. 203.
«КСК-электро» ЖШҚ. 194044, РЕСЕЙ Санкт-Петербург, Үлкен Сампсониевск даңғылы, д.60, литера И, темп. 1-Н, үй-жай. 203.

ЭКСПОРТЕР / ЕКСПОРТЕР / ЭКСПОРТТАУШЫ:

ООО "КСК-электро". 194044, РОССИЯ, Санкт-Петербург, Большой Сампсониевский пр., д.60, литера И, помещ. 1-Н, помещ. 203.
ТОВ «КСК-електро». 194044, РОСІЯ, Санкт-Петербург, Великий Сампсониевский пр., д.60, літера і, помещ. 1-н, поміщ. 203.
«КСК-электро» ЖШҚ. 194044, РЕСЕЙ, Санкт-Петербург, Үлкен Сампсониевск даңғылы, д.60, литера И, темп. 1-Н, үй-жай. 203.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ (сервисный центр)
ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ (сервісний центр)
КЕПІЛДІКТІ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ (қызмет көрсету орталығы):

На территории РФ - ООО "КСК-электро". 194044, РОССИЯ, Санкт-Петербург, Большой Сампсониевский пр. д.60, литера И, помещ. 1-Н, помещ. 203. Телефон: (812) 325-84-32.
РФ аймағында - «КСК-электро» ЖШҚ, 194004, РЕСЕЙ, Санкт-Петербург, Үлкен Сампсониевск даңғылы, д.60, литера И, темп. 1-Н, үй-жай. 203. Телефон: (812) 325-84-32.

НОРМАТИВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ
НОРМАТИВНІ ДОКУМЕНТИ
НОРМАТИВТІК ҚҰЖАТТАР:

Изготовитель оставляет за собой право менять конструкцию изделия.
Виробник залишає за собою право змінювати конструкцію виробу.
Өндірушіде бұйымның құрылымын өзгерту құқы бар.

Светильник соответствует требованиям нормативных документов.
Світильник відповідає вимогам нормативних документів.
Шам нормативтік құжаттардың талаптарына сәйкес келеді.

ГОСТ Р МЭК 60598-1-99 , ГОСТ Р МЭК 60598-2-1-99,
ГОСТ Р МЭК 60598-2-4-99, ГОСТ Р МЭК 60598-1-2003,
ГОСТ Р МЭК 598-2-1-97, ГОСТ Р 51318.15-99, ГОСТ Р 51514-99
ГОСТ Р 51317.3.2-2006, ГОСТ Р 51317.3.3-2008, ГОСТ Р 50460-92,
ГОСТ 8607-82, ДСТУ IEC 61547-2001, ДСТУ IEC 60598-2-1-2002.

GOST R IEC 60598–1–99, GOST R IEC 60598–2–1–99,
GOST R IEC 60598–2–4–99, GOST R IEC 60598–1–2003,
GOST R IEC 598–2–1–97, GOST R 51318.15–99, GOST R 51514–99, GOST R 51317.3.2–2006, GOST R 51317.3.3–2008, GOST R 50460–92, GOST 8607–82, DSTU IEC 61547–2001, DSTU IEC 60598–2–1–2002.

GOST R MEK 598-2-1-97, GOST R 51318.15-99, GOST R 51514-99
GOST R 51317.3.2-2006, GOST R 51317.3.3-2008, GOST R 50460-92,
GOST 8607-82, DSTU IEC 61547-2001, DSTU IEC 60598-2-1-2002.

GOST R MEK 60598-1-99 , GOST R MEK 60598-2-1-99,
GOST R MEK 60598-2-4-99, GOST R MEK 60598-1-2003,
GOST R MEK 598-2-1-97, GOST R 51318.15-99, GOST R 51514-99
GOST R 51317.3.2-2006, GOST R 51317.3.3-2008, GOST R 50460-92,
GOST 8607-82, DSTU IEC 61547-2001, DSTU IEC 60598-2-1-2002.

GOST P МЭК 60598-1-99, GOST P МЭК 60598-2-1-99,
GOST P МЭК 60598-2-4-99, GOST P МЭК 60598-1-2003,
GOST P МЭК 598-2-1-97, GOST P 51318.15-99, GOST P 51514-99
GOST P 51317.3.2-2006, GOST P 51317.3.3-2008, GOST P 50460-92,
GOST 8607-82, DSTU IEC 61547-2001, DSTU IEC 60598-2-1-2002.